

Корейцы

Газета Ассоциации Корейских
Культурных Центров Узбекистана
Выходит с 1 ноября 2019 года

№ 15⁽⁹¹⁾
10.08.2023



УЗБЕКИСТАНА

우즈베키스탄 고려 사람 신문



День дружбы народов

г. Ташкент



г. Нурафшан



г. Нурафшан



г. Душабад



г. Джизак



г. Ургенч



г. Навои



г. Янгиюль



Президент Узбекистана принял участие в Ашхабадском саммите

Президент Республики Узбекистан Шавкат Мирзиёев 4 августа принял участие в трёхстороннем саммите, прошедшем под председательством Президента Туркменистана Сердара Бердымухаммедова и с участием Президента Республики Таджикистан Эмомали Рахмона.

В рамках повестки дня встречи были рассмотрены вопросы расширения взаимовыгодного сотрудничества по рациональному использованию водных ресурсов, развитию энергетической сферы, наращиванию транспортно-логистического потенциала.

В начале своего выступления глава нашего государства выразил признательность Президенту Туркменистана за организацию саммита на высоком уровне и оказываемое гостеприимство, а также поблагодарил Национального лидера туркменского народа, Председателя Халк Маслахаты Туркменистана Гурбангулы Бердымухамедова за инициативу проведения мероприятия. Подчеркнуто, что общая политика открытости, единства и сплоченности стран региона приносит реальные результаты. В разы увеличились масштабы торговых операций и кооперационных сделок, в том числе в отраслях промышленности, сельском хозяйстве, энергетике и логистике. Расширились межрегиональные контакты и культурно-гуманитарные обмены. Отмечена эффективная деятельность Консультативных встреч глав государств Центральной Азии. Констатируется, что благодаря обще-

му пониманию принимаются взаимоприемлемые решения по актуальным вопросам двусторонней и региональной повестки. Акцентируя внимание на новых вызовах, Президент Узбекистана подчеркнул необходимость совместного поиска адекватных и глубоко продуманных ответов. Это особенно важно в условиях растущего дефицита воды в регионе, который приобретает острый характер в последние годы. Предложено активизировать сотрудничество в таких направлениях, как внедрение передовых водосберегающих технологий и модернизация систем ирригации, цифровизация процессов управления водными ресурсами, совместное развитие инфраструктуры для сбора и хранения селепаводковых вод.

- В этих вопросах нужно задействовать весь потенциал Международного фонда спасения Арала, а также сотрудничества по линии партнерских организаций и структур, таких как Всемирный банк и Азиатский банк инфраструктурных инвестиций, – заявил глава нашего государства. Далее Президент отметил, что в энергетической сфере между странами Центральной Азии налажено тесное, плодотворное взаи-

модействие, в том числе в сфере поставок и транзита энергоносителей. С учетом общих планов по переходу на «зеленую» экономику инициирована совместная реализация проектов в сфере гидро и тепловой энергетики.

Отдельное внимание уделено объединению усилий по созданию интегрированной транспортной инфраструктуры. Лидер нашей страны высказал мнение, что развитие коридора Узбекистан – Туркменистан – Иран, активное задействование потенциала Транскаспийского маршрута позволят повысить привлекательность Центральной Азии как транзитного центра международных коридоров Восток – Запад и Север – Юг.

В этих целях предложено совместно создавать благоприятные условия для международных перевозчиков, ускорять цифровизацию и увеличивать пропускную способность контрольно-пропускных пунктов. Отмечена важность координации усилий и взаимной поддержки инициатив, выдвигаемых странами региона на главной международной площадке – в рамках Организации Объединенных Наций. В завершение своего выступления глава нашего государства подчеркнул, что Узбекистан намерен и далее поддерживать выдвинутые инициативы, направленные на обеспечение мира, стабильности и процветания региона Центральной Азии.

UzA.uz

Узбекистан - Корея : вопросы сотрудничества в военной сфере



1 августа министр обороны Узбекистана Баходир Курбанов принял в Ташкенте своего коллегу - министра

национальной обороны Южной Кореи Ли Чжон Супа.

Стороны обсудили вопросы сотруд-

ничества.

Как сообщили в пресс-службе Минобороны, на переговорах министры обсудили вопросы продолжения сотрудничества в военной сфере и перспективные направления партнерства. В ходе визита военная делегация Республики Корея посетила Академию Вооруженных сил Узбекистана, где ознакомилась с деятельностью и инфраструктурой учебного заведения. Члены делегации в ходе визита посетили ряд объектов.

Gazeta.uz

Вручены награды

День дружбы народов отмечается в Узбекистане 30 июля. В этом году высокие награды получили представительницы корейской диаспоры:



М. Хан

• Хан Маргарита Люревна - художественный руководитель ансамбля «Корё»;

• Когай Марина Александровна - председатель регионального отделения Республики Каракалпакстан Ассоциации корейских национальных культурных центров Узбекистана.

Как сказано в Указе Президента, ордена вручены за «за большие заслуги в сохранении в нашей стране атмосферы межнационального согласия и дружбы, доброты и взаимопонимания между представителями разных наций и народностей, развитии их национальной культуры, обычаев и традиций, плодотворный труд в разных сферах и достойный вклад в развитие экономики республики, широкую пропаганду миролюбивой и гуманной политики Нового Узбекистана на международной арене, образцовую деятельность по воспитанию молодого поколения в духе любви к Родине и уважения общечеловеческих ценностей, а также активное участие в жизни общества».

Маргарита Хан, награждена орденом «Дўстлик»:

- Орден «Дўстлик» - это не только моя заслуга. Это труд многих участников ансамбля «Корё». Уже шестое поколение детей и подростков прошли обучение в нашем коллективе, научившись понимать и любить свою традиционную культуру. Теперь

они живут с глубоким чувством причастности к своим корням. Это помогает им адаптироваться в социуме и найти душевное равновесие, где бы они ни жили.

Огромным толчком в развитии «Корё» стало появление в Ташкенте Дворца корейской культуры и искусств. Благодаря ему мы имеем возможность ставить спектакли, проводить на достойном уровне традиционные праздники. Мой коллектив вместе с творческой группой

АКҚЦУз и корейской молодежью смог поставить 2 мюзикла, в которых я объёмно и масштабно отразила свои познания в корейской традиционной культуре и выразила себя как сценарист и режиссёр. Занимаясь всю жизнь возрождением и развитием своей национальной культуры, я ни-



М. Когай

когда не думала, что правительство Узбекистана так высоко оценит мой труд. Приятно осознавать, что это нужное и благородное дело, а мы живём в государстве, в котором умеют уважать и ценить культуру другого народа. Желаю процветания и благополучия родному Узбекистану. Пусть наши дети растут в уважении и любви ко всем народам нашей Родины!

Государственные награды - это выражение признания и уважения к уникальному многообразию культур, наций и национальностей, проживающих в Узбекистане.

Они ещё раз подчеркивают важность взаимопонимания и укрепления уз между различными этническими группами.

Марина Когай, награждена орденом «Соғлом авлод учун» II степени:

- Награда стала для меня полной неожиданностью. Вдруг посыпались поздравления в Telegram: на каракалпакском, на узбекском, на русском языках. Человек 50 написали, а я не понимала, с чем меня поздравляют. Я уже больше 3-х месяцев прикована к кровати, повредила спину. Наконец, журналист Алена Аминова прислала поздравление с выпиской из Указа Президента, и всё стало ясно. Через пару дней позвонили из Жокаргы Кенеса Республики Каракалпакстан и в тот же день пришли в сопровождении съёмочной группы. Орден вручал Рустам Турсынбаевич Сапарбаев, заместитель председателя Жокаргы Кенеса. Тем же вечером на каракалпакском телевидении вышел сюжет о награждении.

Двум нашим соотечественникам:

• Кан Зое Самсоновне - председателю Уртачирчикского территориального отделения АКҚЦУз;

• Нам Элеоноре Владимировне, учителю высшей категории СГОШ №1 г. Джизака вручены **нагрудные знаки «Дружба народов»**.

Вручение наград по случаю Дня дружбы народов - это не только заслуженное признание личных достижений, но и важный шаг в направлении создания более гармоничного и сплочённого общества.

Екатерина ЦОЙ



Э. Нам и З. Кан

День дружбы народов

Согласно закону, принятому 10 февраля 2021 года, 30 июля в Узбекистане отмечается как День дружбы народов. Это знаменательное событие для нашей многонациональной страны, на территории которой в мире, согласии, взаимопонимании, проживают представители более 130-ти национальностей. День дружбы народов – не только праздник, демонстрирующий культуру, традиции, обычаи народов и народностей, проживающих в Узбекистане, это ещё и праздник национального единства. Мы разные, но все мы являемся одним целым – народом Узбекистана, тем ярче, эмоциональнее и интереснее проходят празднования этой даты.

С 27-го по 30-е июля в Узбекистане во всех регионах страны прошли мероприятия, посвящённые Дню дружбы народов. Основные события развернулись в столице, где состоялся Фестиваль дружбы. В рамках фестиваля состоялись: международная выставка изобразительного искусства «Палитра дружбы»; выставка произведений поэтов и писателей братских народов; международная конференция «Роль народной дипломатии в укреплении дружбы народов»; международная выставка-ярмарка ремесленников и мастеров

прикладного искусства «Она замин багридан»; награждение членов национальных культурных центров,



обществ дружбы, зарубежных пар-

тнёров, представителей министерств и ведомств Государственной премией и знаком «Дружба народов»; национальный международный гастрономический фестиваль «Стол дружбы»; большой гала-концерт «Песни о дружбе»; награждение победителей видеоконкурса «Дўстлик»; выставка национальных культурных центров. концертная программа с участием мастеров искусств и творческих коллективов национальных культурных центров.

Достойным завершением Фестиваля дружбы стала великолепная концертная программа, которая была представлена на летней эстраде Central Park. В ней принимали участие мастера искусств, Народный артист Республики Узбекистан, Заслуженный артист Республики Каракалпакстан Ж.Пиязов, Народный артист Республики Узбекистан М.Ташматов, Национальный симфонический оркестр Узбекистана под управлением А.Кабдурахманова, творческие коллективы национальных культурных центров.

Напомним, что целью творческого состязания является воспитание молодёжи в духе уважительного и толерантного отношения к мировоззрению других народов, национальным и общечеловеческим ценностям; развитие и укрепление добрососедских отношений, способствовать реформам, направленным на реализацию политики государства в сфере межнациональных отношений, повышать имидж нашей страны на международной арене. В этом году на рассмотрение жюри было подано 123 творческие работы со всех регионов республики.

Документальный фильм «Корейцы в Узбекистане» Ассоциации Корейских Культурных Центров (автор Рита Пак, операторы – Азим Саидов, Александр Ли), посвящённый 85-летию проживания корейцев в Узбекистане, был удостоен II-го места в номинации «Лучший репортаж, передача, фильм о межнациональных отношениях».

Как отметил председатель жюри Джурамурад Боборахматов (главный

Объявлены победители

30 июля в ташкентском Доме кино в рамках Фестиваля дружбы состоялось подведение итогов видеоконкурса «Дружба», проводившегося в двух номинациях: «Лучший ролик, воспевающий дружбу» и «Лучший репортаж, передача, фильм о межнациональных отношениях».

редактор студии «Дустлик», канал «Узбекистан»), в качестве критериев рассматривались раскрытие темы, качество отснятого материала, компози-

ется конверт, и вот, наконец, названы победители.

В номинации «Лучший ролик»:

- I-е место - **Равшан Мирзабеков;**
- II-е место - **Эльер Туляганов;**
- III-е место - **Шахноза Каландарова.**

В номинации «Лучший фильм, репортаж, передача о межнациональных отношениях»:

- I-е место - **Абдуазим Ильхомжонов;**
 - II-е место - **Рита Пак;**
 - III-е место - **Бектош Азимов.**
- Почётные призы получили:
- **Эльмира Тухватуллина;**
 - **Нуржамол Нуруллаева;**
 - **Фазлиддин Нажмеддинов;**
 - **Эльдор Мамедов;**
 - **Наргиза Юнусова.**



ция и другие.

Публика в Доме кино с замиранием сердца следила за тем, как вскрыва-

Владислав ДИН,
фото автора

Поездка в Чечхон

Делегация АККЦУз, съёмочная группа KORYO TV и журналисты газет «Корейцы Узбекистана» с 24 по 27 июля по приглашению мэра Ким Чан Гюна побывали в г. Чечхоне (Республика Корея).

Забегая вперёд, отметим, что это посещение стало возможным благодаря достигнутому ранее договорённости между городскими властями и Ассоциацией Корейских Культурных Центров Узбекистана. В марте этого года представители мэрии Чечхона во главе с Ким Чан Гюном посетили Ташкент, побывали во Дворце корейской культуры и искусств, встретились с руководством Ассоциации и обменялись намерениями о дальнейшем сотрудничестве.

Несколько слов о деловом соглашении

В рамках визита делегации АККЦУз было подписано деловое соглашение между Ассоциацией Корейских Культурных Центров Узбекистана и мэрией города Чечхона.

План делового соглашения предусматривает создание комплексной системы поддержки этнических корейцев, функционирование JC Asia Village, включающей меры по оказанию социальной поддержки (оплате взносов по медстрахованию и страхованию от убытков в течение 1 года после въезда на территорию РК), юридической консультации, помощи с устными и письменными переводами, реализации политики безопасности, созданию удобств для кратковременного пребывания, осуществлению языковых, культурных, образовательных программ, трудоустройству (поиску вакансий), уходу за ребёнком на ранних этапах проекта и финансовой поддержке в течение 1 года соотечественников – обладателей ВНЖ (F-5), въехавших по визам H-2 или F-4.

Этот проект был разработан администрацией Чечхона с целью поддержки зарубежных соотечественников из Узбекистана, Казахстана, Кыргызстана, а также экономического роста и развития города.

День первый. Знакомство

Наше посещение совпало с сезоном

муссонных дождей в Корее, а это значит, что на протяжении целого месяца полуостров практически ежедневно заливают. В день прилёта местный гидромет прогнозировал грозы и ливни. Но, не смотря на пасмурную погоду, тяжёлые свинцовые тучи и ожидание, что вот-вот разразится ливень, к полудню всё распогодилось. Чечхон встретил ярким солнцем и повышенной влажностью. Первое впечатле-



Подписанное соглашение

ние, которое производит город после современного и сверхскоростного Сеула, – тихая провинция. Если покой, умиротворение, единение с природой и отдых после городской суеты, то Чечхон – то самое! Он обволакивает своей неспешностью, тишиной и обилием зелёных массивов, как впрочем, во всей Корее.

После кратковременного отдыха в небольшом гост-хаусе и сбора всех делегаций, также приехавших из Казахстана и Кыргызстана на подписание документов, нас повезли в местную мэрию.

Сотрудники городской администрации тепло встречали гостей. Но самый приятный и неожиданный сюрприз ожидал всех прибывших в фойе мэрии: для каждого члена делегации был специально за-

казан именной баннер с личным фото в ханбоке (вот они современные технологии!) и словами приветствия, что вызвало у всех без исключения гостей нескрываемый восторг и удивление. Но это про эмоции, а что касается основной цели визита – соглашения между корейскими ассоциациями трёх Центральноазиатских республик и мэрией, то она последовала сразу после встречи с главой Чечхона – г-ном Ким Чан Гюном, которая проходила у него в кабинете. Г-н мэр как радушный хозяин сердечно приветствовал каждого гостя. Кстати, со многими из приехавших он знаком лично (Ким Чан Гюн долгое время работал на дипломатической службе в Азербайджане, Казахстане, Беларуси, России, являлся Чрезвычайным и Полномочным Послом РК в Кыргызстане), поэтому невольно создавалось впечатление, что мы находимся на встрече старых друзей, тем более сама обстановка (в кабинете главы города довольно уютно), располагала к этому. От общения за круглым столом перешли к основным вопросам повестки дня – подписанию докумен-

тов, оно состоялось в зале приёмов мэрии Чечхона – «Пакталчжэ».

Деловые соглашения были подписаны мэром г. Чечхона Ким Чан Гюном заместителем председателя Ассоциации Корейских Культурных Центров Узбекистана Наталией Шек, председателем Ассоциации корейцев Казахстана Юрием Шином, заместителем председателя Ассоциации корейцев Кыргызстана Викторией Тигай. Состоялся обмен приветственными речами и заверениями, что подписанный документ будет не только способствовать поддержке этнических корейцев,



Беседа в кабинете мэра Ким Чан Гюна



Парковый комплекс Чунпон

дальнейшему развитию Чечхона, но и послужит отправной точкой для совместных инвестиционных проектов и сотрудничеству в самых разных сферах. Отдельной частью церемонии стало вручение памятных подарков и сувениров сторон.

На церемонии подписания также присутствовал председатель Ассоциации корё-сарам в Республике Корея Но Сонг Даль, с которой городская администрация заключила соглашение ранее.

Ну, а далее все участники церемонии были приглашены на праздничный ужин, устроенный мэром города, на котором были представлены традиционные блюда провинции Чхунчон-пукто.

... В отель «Чонпун-лейк», нас привезли поздно вечером, поэтому окружающую красоту и живописные виды, мы смогли оценить только с наступлением утра.

День второй. Местные красоты и промышленные зоны

Основные ознакомительные и экскурсионные поездки пришлось на второй день. Начались они с посещения культурного комплекса Чунпон, расположенного между горными массивами Собэксан и Чхарёнсан. Беседки для отдыха, смотровые площадки, откуда открывается великолепный вид на озеро Чонпун; традиционный корейский дом, исторические памятники и современные скульптуры, зелёная территория паркового комплекса - всё это привлекает туристов. А если

добавить к культурно-исторической составляющей открывающийся отсюда великолепный горный пейзаж,

комфортабельные отели, находящиеся неподалеку, то становится вполне понятным притягательность этого места. В нескольких километрах от комплекса Чунпон расположилась ещё одна местная достопримечательность

— канатная дорога «Чонпун хобан» протяженностью в 2274 м, внесённая в список 100 обязательных для посещения мест Кореи. Буквально 15-20 минут в кабине и вы на смотровой площадке горы Пибонсан, где для посетителей доступны не только потрясающие фоны и зоны для фотосессий, кафе, но и специально оборудованная площадка для дельтопланеристов (летать и созерцать окрестности можно в сопровождении инструктора).

Перед началом поездки на канатной дороге или по возвращении (как кому нравиться) можно посетить 3D cinema, в котором представлена информация о формировании горного массива Пибонсан, местной флоре и фауне.

После активного времяпровождения в горах, изрядно уставшие и голодные, мы с удовольствием пообедали в местном придорожном кафе, в котором любезные хозяева угощали

местных трав и растений, мыла ручной работы. Мэр города Чечхона Ким Чан Гюн лично встречал делегацию ассоциаций Центральноазиатских стран на предприятии.

Во второй половине дня планировалось посещение экспопарка — одного из предприятий Чечхона, специализирующегося на изготовлении лекарственных сборов, порошков, чаёв из



На заводе INFAC

местных трав и растений, мыла ручной работы. Мэр города Чечхона Ким Чан Гюн лично встречал делегацию ассоциаций Центральноазиатских стран на предприятии.

- Я очень рад этой встрече и всегда тепло отношусь к нашим зарубежным соотечественникам! Надеюсь, что соглашение, подписанное накануне, принесёт взаимную пользу как жителям Чечхона, так и нашим соотечественникам. Мы хотим показать возможности нашего города, региона для того, чтобы способствовать их росту и дальнейшему развитию.

Именно в сектор биоиндустрии восточной медицины администрация города дополнительно планирует привлечь рабочие руки. Что до самого



В библиотеке университета Сэмён

предприятия, то помимо производства здесь действует массажный ка-

ландаж, что до самого предприятия, то помимо производства здесь действует массажный ка-

продолжение на стр.8-9

бинет, внутри самого кластера и по соседству находятся небольшие магазины, где можно приобрести его продукцию, а также знаменитый женьшень. Кстати, для членов делегации квалифицированные специалисты провели сеанс релаксирующего массажа ног, кроме того, все отведали и целебный тонизирующий чай.

Впереди ожидали корпоративные визиты в индустриальный парк Чечхона – завод ILJIN GLOBAL, на долю которого приходится 30% мирового производства автомобильных подшипников. К сожалению, побывать

автомобилестроения, поэтому здесь наблюдается дефицит квалифицированной рабочей силы. В планах руководства – создание дополнительных рабочих мест.

После ознакомления с промышленными зонами, мы плавно перешли к сфере образовательной. В Чечхоне находятся два частных университета – Сэмён и Дэвон. Что характерно для обоих вузов – учебные корпуса, общежития, вся сопутствующая инфраструктура находятся в живописном месте. Дальнейшая экскурсия по университету Сэмён, располагающемуся на площади в 20

га, только подтвердила мысль о том, что здесь всё обустроено с одной целью – создать максимальные условия для учёбы и отдыха студентов: шестиэтажная библиотека, небольшая студия, VR зона, зона отдыха, кафе, где можно совместить подготовку к лекциям

и подкрепиться; тренажёрный зал, спортивные площадки... К самому университету ведёт сакуровая аллея, вид которой весной – отдельная для описания тема.

Университет Сэмён относительно молодой вуз. Ему чуть более тридцати лет. Обучение ведётся на 40 факультетах, число студентов – 8 тысяч, среди них молодые люди из Узбеки-



Висячий мост

там не удалось, но местная мэрия организовала посещение ещё одного предприятия города – завода INFAC, находящегося во 2-й промышленной зоне.

Предприятие специализируется на изготовлении электромоторов и аккумуляторных батарей для гибридных легковых, грузовых машин и автобусов (в год оно обеспечивает ими 120 тысяч автомобилей). Завод располагается на площади в 36 тыс. кв. м, состоит из 7 отделов, насчитывает 115 работников, из них 21 – сотрудников администрации и бухгалтерии. Продукция поставляется в Европу и Северную Америку.

После краткого знакомства с историей предприятия (оно ведёт своё начало с 1996 года), мы получили возможность посетить сборочный цех. Что мгновенно бросилось в глаза – идеальная чистота и отличная шумоизоляция, безусловно, это высокотехнологичное и автоматизированное производство, требующее определённой квалификации сотрудников. По словам сопровождающих, производство батарей и электромоторов является сейчас весьма востребованной и быстроразвивающейся отраслью



Канатная дорога



Крепость Чонбанса

ное размещение, в каждой комнате отдельный санузел, шкаф, стол, двухъярусные и одноместные кровати. На первом этаже имеются зона отдыха, столовая, тренажёрный зал, на этажах расположены прачечные. Рядом с университетом находится остановка общественного транспорта.

После столь насыщенного на впечатления и эмоции дня нас ждал аппетитный самгёпсаль в мясном ресторане «Ихва».

День третий

Завершалось пребывание в Чечхоне посещением исторического музея, который находится недалеко от водохранилища Ыйримджи. Он небольшой, экспонатов не так много, но жители города очень гордятся им. Музей интерактивный, что, безусловно, делает его привлекательным для посещения всей семьёй.

После экскурсии нас ждала заключительная встреча в мэрии города с г-ном Ким Чан Гюном, где все участники подписания делового соглашения наметили первые шаги в его реализации. Далее состоялся прощальный обед в ресторане «Золотой пруд», финальная фотосессия и отъезд.

Моё пребывание в Чечхоне продлилось на сутки дольше (в связи с вылетом, который должен был состояться на следующий день), поэтому

организаторы любезно предоставили возможность посетить ещё два знаковых места – крепость Чонбанса, где расположено национальное культурное сокровище №206 (бодисаттва), и 222-метровый висячий мост к пику Оксунбон.

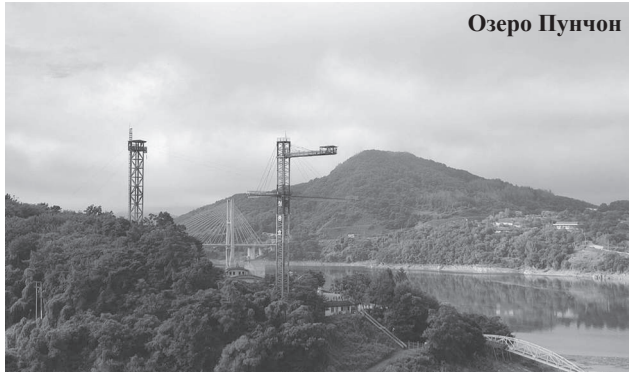
Что поражает в Корее, так это при-

род и памятников старины... И всё это пребывает в удивительной гармонии, что наводит на философские размышления... Конечно, не осталось без внимания, с какой заботой и любовью местные власти и жители относятся к окружающей среде и природе.

Что ж, поездка оказалась не только продуктивной, но и полной разнообразных впечатлений, что для нас, журналистов, пожалуй, всегда на первом месте.

Выражаем благодарность мэрии Чечхона за приглашение посетить город и предоставленные материалы, использованные в подготовке статьи.

Наталья ШЕК,
фото автора и В.ЦОЯ



Озеро Пунчон

рода удивительной красоты, горные массивы, водопады, и вместе с тем - соседство ультрасовременных зда-

ИНФО

Чечхон – город с населением 130 988 человек расположен на севере провинции Чхунчхон-пукто, является центром транспорта и логистики, находится на пересечении шоссейных дорог, это железнодорожный узел, соединяющий западную и восточную части страны.

В экономике Чечхона лидируют биоиндустрия, индустрия видеокультуры, интеллектуальная собственность и дистрибуция. В специализации города большую роль играют натуральные продукты восточной медицины.

На территории Чечхона расположены три крупных промышленных комплекса, строительство четвёртого планируется завершить в 2028 году.

Чечхон получил известность как туристический центр, который посещают до 1 млн человек в год.

우즈벡 대통령 선거 감시단 최영하 우즈베키스탄 전임 대사, “왕성한 경제 성장을 하고 있는 우즈베키스탄!”

1997~2000년 주우즈베키스탄 대한민국 최영하 특명전권대사는 우즈베키스탄 정부의 초청으로 7월 9일 우즈베키스탄에서 치러진 대통령 선거 감시단 자격으로 우즈베키스탄을 방문하였다.

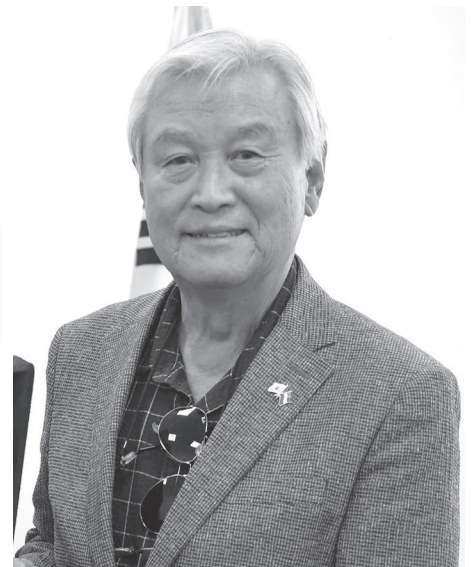
최영하 전임 대사는 지금까지도 여전히 우즈베키스탄과 돈독한 관계를 유지하고 있다. 외교 공관장 재임 기간 동안 그는 우즈베키스탄의 문화, 정신, 역사적 유산에 큰 관심을 가졌고 친절하고 상냥한 우즈벡 사람들과 진심을 나눴다.

- 나는 참관인으로서 사마르칸트의 한 투표소에서 하루 종일 투표 과정을 지켜보았다. 선거 감시단으로서 한 번 이상 우즈베키스탄의 선거를 참관하면서 우즈베키스탄이 매우 역동적으로 발전하고 있는 현장을 눈으로 확인하였다. 양국은 앞으로도 다양한 분야에서 협력해 나갈 것이라고 생각한다. 대한민국은 18만 동포가 거주하고 있는 우즈베키스탄의 변화를 주목하지 않을 수 없다. 우즈베키스탄 정부는 한인들을 위한 여러 편의를 마련해 주고 있고 이에 대해 한국은 우즈베키스탄 국민들에게 매우 감사하고 있다. 앞으

로도 우리 동포들이 잘 살 수 있도록 지속적으로 지원해 나갈 것이다.

최영하 전임 대사가 언급한 바와 같이, 한국은 우즈베키스탄에 많은 투자 프로젝트를 시행하고 수출입 물량을 늘렸다. 그리고 이와 같은 양국간의 경제 협력으로 우즈베키스탄의 한인들의 삶은 더욱 꾸준히 향상될 것이다. 그도 자신이 할 수 있는 모든 힘을 보탬 것이다.

- 우리 동포들이 이전보다 훨씬 더 좋고 활기차게 살고 있는 것을 보니, «우즈베키스탄고려문화협회»의 노력이 결실을 맺고 있는 것이라는 생각이 들어 매우 기쁘다. 우즈베키스탄에 거주하는 18만 한인 디아스포라의 미래가 더 밝을 것이라고 확신한다»고 최 전임대사는 말했다. 타슈켄트는 많이 변했고 자동차도 더 많아지고 건물이 들어서고 도시에 건설 작업이 한창이다. 이것은 국가가 활발한 경제 성장을 하고 있음을



말해 준다. 현재 7만 명 이상의 우즈베키스탄인들이 한국에서 일하고 있으며 그들 중 상당수는 고려인이다. 그들이 시장경제 속에서 살며 선진 생산기술을 익히고 우즈베키스탄으로 돌아오면, 우즈베키스탄 국가의 번영에 크게 이바지할 수 있을 것이라고 생각한다. 우즈베키스탄의 발전과 번영, 그리고 우리 동포들이 그 과정에 당당히 참여하고 합당한 일원이 될 것을 기원한다! 건강하고 행복하시길!

글: 박 리타
번역: 김숙진

Репродуктолог Пётр Ким: в ЭКО гарантий нет

Это интереснейший разговор с главным врачом клиники Eramed ЭКО, репродуктологом, акушером-гинекологом Петром Кимом. Узнали, в каких случаях замораживают яйцеклетки, можно ли при искусственном оплодотворении определить пол будущего ребёнка и почему в процессе подготовки к ЭКО иногда наступает естественная беременность. А ещё спросили про цены на экстракорпоральное оплодотворение.

- Почему вы выбрали профессию врача?

- В моей семье все врачи. Отец по сей день работает хирургом, мама была педиатром, старший брат хирург, сестра невропатолог. С детства в моей жизни присутствовал дух медицины. И даже представить себя в другой профессии я никогда не пытался. Поэтому, когда меня спросили в девятом классе, на кого пойду учиться, - удивился. Для меня других вариантов просто не было.

- Где вы учились?

- После одиннадцатого класса сразу поступил в Ташкентский педиатрический медицинский институт (СамПИ, сейчас ТашПМИ). Отучился три года и перевёлся в Санкт-Петербургскую медицинскую академию, где проучился ещё три года, а после поступил в клиническую ординатуру по акушерству и гинекологии. Отучился и решил вернуться на родину. Приехав в Ташкент, начал работать акушером-гинекологом в медицинском центре, изучил репродуктологию, стал заниматься экстракорпоральным оплодотворением (ЭКО) и лечением бесплодия у супружеских пар. С 2006 года по сей день работаю в этой сфере.

- С какими проблемами приходят к вам на консультации?

- Основная проблема, с которой супружеские пары обращаются к врачам-репродуктологам - отсутствие наступления беременности. Это почти 90% пациентов, обратившихся в нашу клинику, а остальные 10% - с другой гинекологической патологией. К сожалению, в Узбекистане репродуктология начала бурно развиваться относительно недавно, поэтому часто на приём приходят пары, у которых уже большой стаж бесплодного

брака - от восьми до пятнадцати лет. А чем старше пациенты, чем дольше промежуток бесплодного брака, тем сложнее врачам довести такие пары до наступления беременности.

- Какие вопросы интересуют пациентов в первую очередь?

- Основной вопрос, который задают пациенты, пришедшие на экстракорпоральное оплодотворение: «Есть ли гарантия?». К сожалению, в этой области гарантий нет. Есть мировая статистика и статистика каждой отдель-



но взятой клиники. У нашей клиники эффективность процедуры для пациентов до 35-ти лет достигает 50-55%. Но чем старше супружеская пара, тем ниже процент вероятности наступления беременности. Ещё один вопрос, который задают пациенты - приведёт ли стимуляция к раку? Доказано, что гормональная стимуляция при экстракорпоральном оплодотворении не приводит к онкологическим заболеваниям. Естественно, если при обследовании врач видит конкретные патологии молочных желез у пациентки, то сначала назначается консультация у маммолога. Если врач-маммолог видит грубые изменения, которые впоследствии (лет через 10) могут привести к раку, то обязательно перед

началом протокола ЭКО проводится лечение в этом направлении.

Третий вопрос возникает у мужчин - точно ли будет использована сперма супруга? В нашей стране законодательно запрещено использовать донорскую сперму. Поэтому клиники не будут использовать сперму другого мужчины, даже для того, чтобы добиться лучших результатов. Ни один уважающий себя врач не пойдёт на подлог, репутация очень важна. Кроме того, в Узбекистане есть большое количество клиник, которые могут установить отцовство.

- ЭКО в нашей стране пользуется популярностью?

- Я бы скорее назвал эту процедуру необходимостью. Вот в России и других странах процедура ЭКО именно популярна. Там делается экстракорпоральное оплодотворение, эмбрион переносится суррогатной матери. Таким образом женщины сохраняют фигуру. У нас в стране ЭКО - необходимая процедура для продолжения рода. К тому же в Узбекистане с 2019 года законодательно запрещено суррогатное материнство, донорская сперма и донорские яйцеклетки.

- Расскажите, как происходит заморозка яйцеклеток? Кому показана такая процедура?

- Эта процедура называется криоконсервация и назначается по показаниям, если пациентке предстоит химиотерапия или лучевая терапия. В этом случае женщина обращается в клинику, и мы в тандеме с онкологами проводим стимуляцию яичников гормональными препаратами. Иногда даже без сильной стимуляции можно дождаться естественного роста фолликула и произвести забор фолликулярной жидкости вместе с яйцеклеткой. Далее её промывают и подготавливают специальными культуральными средами и помещают в жидкий азот. Та моментально замораживается и способна храниться довольно длительное время. Также такая

процедура рекомендована одиноким пациенткам, у которых на данный момент нет партнёра, а годы идут. Для них делают полноценную стимуляцию яичников, чтобы забрать большое количество яйцеклеток и заморозить их. Впоследствии, когда пациентка найдёт партнёра, можно будет сделать экстракорпоральное оплодотворение.

- Доверяют ли жители Узбекистана местным специалистам?

- Многие по-прежнему продолжают делать ЭКО в Турции, России и других странах. Но, судя по количеству обращений в нашу клинику, могу сказать, что доверие возросло немало. Ни врачи, ни медицина не стоят на месте, мы растём и развиваемся. Взять для примера лабораторию нашей клиники, там стоит оборудование на миллион долларов. Как только выходит что-то новое, необходимое для работы и улучшающее результативность, наше руководство берёт кредиты и покупает это. Все для того, чтобы быть конкурентоспособными.

- Расскажите о развитии сферы искусственного оплодотворения в Узбекистане. Есть ли определённые сложности или особенности?

- В целом сфера активно развивается. Особых сложностей или проблем нет. Только два момента нуждаются в доработке. Первое - это запрет на донорство спермы и ооцитов, а также суррогатное материнство.

Ооциты - женские половые клетки.

В Узбекистане есть много пар, которым это нужно. Они вынуждены уезжать в другие страны, а это деньги, которые уходят из экономики. Каждая пара - порядка 10-15 тысяч долларов. Есть надежда, что в скором времени закон будет доработан, и мы сможем проводить такие процедуры на территории республики. А второй момент - юридическая защита врача. Если после протокола ЭКО беременность не наступает, то куда в первую очередь бежит пациент? Сначала ругаться с доктором, потом пугать Минздравом и прокуратурой, а порой и физической расправой со специалистом. Претензии, конечно, понятные: человек заплатил и

ждёт результат. А если он отсутствует, то требует вернуть деньги. Поэтому важно на этапе предварительной консультации объяснить, донести до пациента, что результата может и не быть. Обязательно подписываются документы, где прописаны риски и вероятности.

- Был ли в вашей практике случай, когда вы отказали в ЭКО? Что может стать причиной отказа?

- Не так давно ко мне обратилась возрастная пациентка, которой пришлось отказать. У неё был сильно снижен овариальный резерв, так что получить яйцеклетку или вырастить фолликул не представлялось возможным.

Овариальный резерв или фолликулярный (яичниковый) запас - это количество яйцеклеток, которые могут участвовать в процессе оплодотворения.

Фолликулы - это структуры в яичнике, в которых происходит формирование яйцеклетки.

Я всё объяснил и порекомендовал использовать донорскую яйцеклетку. Для этого женщине придётся поехать в страны ближнего зарубежья. Пациентка восприняла это очень эмоционально, ведь она прекрасно выглядит и чувствует себя молодой, а я ей отказываю. Но чувствовать себя молодой и иметь достаточное количество фолликул и яйцеклеток для экстракорпорального оплодотворения - разные вещи. Ещё была женщина, которая обратилась в клинику после неоднократных операций на яичниках. В результате получилось так, что у неё не было запаса фолликулов. В этом случае тоже пришлось отказать. Мы отказываем только по медицинским показаниям. Сказать человеку, что он мне не нравится, поэтому я с ним работать не буду, врач не имеет права. Любому обратившемуся нужно помочь, если это в наших силах.

- Бывали ли случаи, когда вы начинали готовить пару к ЭКО, но в процессе подготовки наступала естественная беременность?

- Да, такие случаи не редкость. К сожалению, не все попадают к нужному врачу. Иногда пары годами ходят по

клиникам и никак не могут определить проблему, из-за которой не наступает беременность. Если же врач понял, в чём причина, и попытался скорректировать, то уже в процессе подготовки женщина может забеременеть без вмешательства. Если взять нашу клинику, то в июне у троих пациенток, обратившихся для проведения ЭКО, наступила естественная беременность.

- Можно ли выбрать пол эмбриона для подсадки?

- Во всём мире это запрещено по этическим соображениям. Но эту процедуру проводят по показаниям. Если есть какие-то генетические или хромосомные патологии у родителей или же во время первичной беременности была выявлена такая патология, то делается генетическая экспертиза. Во время такой экспертизы становится понятно, какого пола эмбрион. В иных случаях выбирать пол неэтично.

- Сколько стоит протокол ЭКО?

- Сам протокол стоит 23 млн сумов. В него входит фолликулометрия - контроль по УЗИ, наркоз, трансвагинальная пункция, иглы, культуральные среды, оплодотворение, пять-шесть дней культивирования, заморозка эмбрионов и перенос одного-двух эмбрионов в полость матки. Отдельно оплачиваются лекарственные препараты, здесь всё подбирается индивидуально, в среднем выходит от 8-ми до 12-ти млн сумов. Ещё на подготовку и обследования уходит порядка 3-х млн. В нашей клинике есть ЭКО в естественном цикле. Мы с минимальной стимуляцией яичников небольшими дозами препарата выращиваем один-два фолликула и осуществляем перенос в этом же цикле. Он занимает 15-16 дней и стоит 9,5 млн сумов без учёта стоимости лекарств. Такая процедура делается по показаниям: если изначально мало фолликулов, снижен овариальный резерв, возрастная категория. Даже если проводить стимуляцию в полном протоколе и тратить от 8-ми млн на препараты, у таких женщин всё равно получатся всего один-два фолликула. Так мы экономим деньги наших пациентов и нервим конкурентов.

Кристина АГЕЙКИНА,
фото из архива П.КИМА

ЗАГАДОЧНАЯ ЖЕНСКАЯ СУМКА, ИЛИ

Сумки – моя страсть. Я всегда обращаю внимание на сумку едущей рядом девушки в автобусе или метро, проходящей мимо женщины, героини, у которой беру интервью, и, конечно, обязательно отмечу, что у подруги новая сумка.

Да, их должно быть много, на все случаи жизни. Маленькие, компактные – для похода в театр, кино, кафе или ресторан. Побольше (причём значительно) – для работы, так как в неё по принципу «всё своё ношу с собой» должно поместиться многое: блокнот или даже два, диктофон, наушники, косметичка, аптечка, зонт или веер (в зависимости от времени года), антисептик, влажные и сухие салфетки и так далее.

Именно благодаря этой моей страсти я и познакомилась со Светланой Тхай. Одна из подруг, знающая про мою страсть к сумкам, поделилась её Telegram-каналом, где Светлана выставляет свои работы – сумки, сделанные из натуральных материалов (хлопкового шнура, джута и натуральной кожи). Иметь такую, наверное, мечта каждой женщины. Мало того, что они очень приятны тактильно, но вы также можете быть уверены в том, что будете единственной обладательницей такой модели. Я, конечно же, стала обладательницей такой сумочки (как удержаться!), а также пообщалась со Светланой.

Бизнес Светланы вырос из простого увлечения и желания занять себя чем-то в декретном отпуске.

- Шить сумки в технике «зигзаг» я начала где-то 1,5 года назад, тогда это направление было новым и почти не изученным. А увлекаться рукоделием начала с рождением старшей дочери, которой сейчас 6 лет. Мне хотелось украшать и наряжать её. Стала сама делать аксессуары из фоамирана.

Фоамиран – декоративный материал в виде плоских листов толщиной 1-2 мм. Он мягкий и пластичный, выпускается в разных цветах. Другие названия: пластичная замша, вспененная резина, ревелюр, фом ЭВА.

Сначала только для дочери, затем и на заказ, то есть увлечение стало приносить какой-то доход, и мне

Не так давно увидела в Facebook вопрос: «Чего не может быть в женской сумке?». Вопрос, конечно, сложный, так как всё зависит от её обладательницы. Но вот на вопрос: «Сколько сумок должно быть у женщины», - я ответу сразу – много. Почти столько же, если не больше (!), сколько у неё пар обуви.

это нравилось. Создала страничку в Instagram и Telegram-канал. Смотрела бесплатные видео-уроки, потом купила обучение по цветам. Направление называется реалистичная фом-флористика. Всё это отвлекало меня от бытовых рутинных дел, доставляло удовольствие. Было очень волнительно отдавать первые заказы. Это было больше пяти лет назад, и тогда



чаще заказы я передавала лично в руки. Сейчас на 90% заказов просят оформить доставку. Все ценят время. Но со временем поняла, что такое направление имеет очень узкую целевую аудиторию и стала искать другие варианты. Попробовала себя в вязании, но оно доступно всем и там большая конкуренция. Ещё пришла к выводу, что оно отнимает очень много времени, которого маме двоих детей катастрофически не хватает. После долгих поисков решила попробовать шить сумки в технике «зигзаг». Это

создание изделий из шнура на швейной машинке строчкой «зигзаг». Вначале пробовала шить небольшие изделия: подстаканники и корзинки.

- Но ведь это непросто – взять и начать шить сумки. Этому нужно научиться, узнать все тонкости. Вы как осваивали эту науку?

- Интернет нам в помощь. На его просторах есть онлайн-обучение, много бесплатных видео-уроков, которые я смотрела. Но, как правило, мастера, которые достигли хорошего уровня и качества в этом деле, не будут делиться информацией бесплатно. Поэтому купила и обучающий курс, весь просмотрела, и это мне очень помогло. То есть вложила в себя и в своё дальнейшее дело.

- Которое из обычного увлечения переросло в небольшой бизнес?

- Да, это так. Но изначально ставила себе цель не только разбавить своим увлечением декретные будни, но и заработать на минимальные женские потребности. Поэтому к тому моменту, как пришла к шитью сумок, я уже вела бухгалтерию и всё записывала: вложения в материал, доставку и расходники. А также доход. Большую часть дохода снова вкладывала в дело: расширяла ассортимент, повышала качество упаковки, нанимала фотографа для качественной подачи продукта и т.д.

- То есть вы целенаправленно шли к своей цели. Не было страхов, сомнений что что-то не получится?

- Хобби переросло в бизнес плавно и постепенно, поэтому страха не было. И здесь хочу сказать огромное спасибо мужу за то, что у меня не было необходимости выходить на работу, обеспечивать семью – он полностью закрывал все наши потребности. Поэтому была возможность пробовать себя и заниматься тем, что приносило бы не только доход, но и доставляло удовольствие. Если говорить о трудностях, то в рукоделии самое простое – это создать изделие, намного

КАК ХОББИ ПЕРЕРОСЛО В БИЗНЕС

сложнее найти покупателя. Для этого я и создала свой Telegram-канал. Что касается технических моментов, в начале пути много времени и средств



ушло на поиск и подбор нужных материалов.

- А как ваши близкие восприняли увлечение и то, что вы стали бизнес-леди?

- Сначала они не понимали того, чем я занимаюсь и как на этом можно заработать. Но все были подписаны на меня и мой канал, где рассказывала, что мой продукт из натуральных материалов, что он тактильно приятный, качественный, а главное современный. Пока не считаю себя бизнес-леди или предпринимательницей, но к этому стремлюсь. Так как с каждым месяцем растёт оборот и объём заказов, возможно, через какое-то время у меня уже будет команда из нескольких человек, которой делегирую часть обязанностей. Сейчас я одна отвечаю за приём заказов, их исполнение и отправку, ведение и продвижение соцсетей, закуп и приём материалов для сумок.

- Модели сумок – это ваша фантазия или что-то предлагают клиенты?

- Первые сумки были придуманы мной, затем, когда пошли заказы, часто заказчицы присылали фотографии того, что бы они хотели получить. Сейчас чаще заказывают повторы моих моделей. После череды заказов беру перерыв на 2-3 недели и шью то, что считаю нужным, разрабатываю новые модели, формы, работаю над качеством уже существующих.

Чаще мои заказчицы – это те, кто хочет выделиться из толпы, так как продукт уникальный и неповторимый, невозможно создать две абсолютно одинаковые сумки. Также для многих важен материал, а я использую натуральные материалы и многим это откликается.

- Как вы считаете, в чём универсальность ваших сумок?

- Во-первых материал, из которого они изготовлены. Сумки шьются из хлопкового шнура и джута. На нашем рынке пока нет качественного материала, который бы соответствовал всем требованиям, поэтому заказываю из России и Казахстана.

Джут делается из одноименного растения и является на 100% натуральным продуктом. За счёт фактуры и цвета он является универсальным, сумки из него подойдут под любой образ, а корзины впишутся в любой интерьер. Уже несколько сезонов сумки из натуральных материалов (соломенные, джутовые, хлопковые) находятся на пике популярности, самые заядлые модницы хотят быть их обладательницами.

- Так как сейчас это уже не хобби, а небольшой бизнес, то он уже требует больше времени и сил. А у вас две маленькие дочки. Как распределяете своё время?

- Конечно, дети остаются всегда в приоритете, поэтому стараюсь распределять время так, чтобы никого не обидеть. Отправки заказов совмещаю с утренними прогулками детей. В их дневной сон занимаюсь изготовлением изделий, а перед сном обсуждаю заказы, цвет, форму сумок и корзин. В среднем на одну сумку уходит около 4-х часов, начиная с шитья основания, заканчивая прикреплением бирок и упаковкой. От всего этого я получаю огромное удовольствие – от самого процесса шитья и работы с фурнитурой. Конечно, очень приятно получать положительные отзывы клиентов. После этого хочется творить ещё больше и лучше.

- Свою продукцию вы выставляете

где-то помимо Telegram-канала?

- Да, я участвую в «Тепло-маркете» – это ярмарка локальных брендов. Тут собираются очень интересные личности, как участники маркета, так и посетители. Это аудитория, которая ценит ручной труд, необычные изделия, уникальность и хочет выделиться из толпы. Также активно веду страничку в Instagram, изредка делюсь фотографиями своих изделий в Facebook-группах.

- Планируете расширяться?

- Конечно. Тем более на данный момент поняла, что не могу осилить все поступающие заказы, и срок изготовления сильно увеличился. Чтобы мои заказчицы получали свои долгожданные сумочки быстрее без погрешностей в качестве, решила работать с помощницей. Сейчас она проходит обучение. В дальнейшем планирую открыть мастерскую, где можно будет проводить мастер-классы и выделить зону для шоурума. А пока моя мастерская – это комната в квартире, где есть всё необходимое – стол, швейная машинка, шкаф, где хранятся готовые



изделия, шнуры, нитки и упаковка.

Для работы использую обычную бытовую швейную машинку, правда, сейчас купила более мощную. Ну а вообще, если кто-то захочет начать заниматься шитьём в технике «зигзаг», ему достаточно иметь швейную машинку, стол, стул, ну, и материалы, конечно. Главное, не бояться сделать новый шаг, попробовать что-то новое и не знакомое для вас. Если будет желание, то все обязательно получится. Теперь я в это точно верю.

Сурия МАГДЕЕВА,

фото из личного архива С.ТХАЙ

Человек, изменивший жизнь своих подопечных

Эта история о тренере, который посвятил всего себя, без остатка боксу и многим ученикам. Это история о честности и порядочности, любви и преданности избранному делу. Это история о школе бокса Виссариона Хана, которая продолжает работать и сегодня, но, к сожалению, уже без него...

Имя Тренера с большой буквы (и это, поверьте, не громкие слова) Виссариона Гереновича Хана, – обладателя медали «Шухрат», хорошо известно в боксёрских кругах не только Джизакского вилоята, но и всей нашей страны, и даже за их пределами. Он воспитал целую плеяду первоклассных мастеров «кожаной перчатки», которые прославили Джизакскую область и республику на спортивных аренах мира. Это Шароф Худайбердиев, кавалер орденов «Мехнат шехрати», «Фидокорона хизматлари учун», Заслуженный тренер Республики Узбекистан, возглавлявший много лет национальную сборную страны по боксу; Шавкат Бадалов, судья международной категории ИВА, кавалер ордена «Соглом авлод учун» II степени и медали «Шухрат»; Лазизбек Зокиров, обладатель Кубка мира 1998 года, мастер международного класса, и его дети – Жахонгир Зокиров – двукратный чемпион мира и Азии среди молодёжи, Азиза Зокирова – член сборной Узбекистана, многократная чемпионка Азии и призёр молодёжного чемпионата мира; Махлиё Хабибуллаева – член женской национальной сборной страны по боксу, чемпионка и призёр чемпионата Узбекистана, и этот список можно ещё долго продолжать.

Нелёгкая судьба выпала на долю Виссариона Хана. Так сложилось, что он несколько лет воспитывался в Самаркандском детском доме, где

и начал заниматься боксом у известного наставника Анатолия Романовича Панарина, заслуженного тренера СССР и Узбекской ССР, который по праву считается одним из основоположников бокса в Узбекистане по-



Сидней Львович Джаксон с учениками

сле легендарного Сиднея Джаксона. Окончив школу, Виссарион Хан три года служил на подводной лодке на Тихоокеанском флоте. По возвращении поступил на факультет «Физическое воспитание» Самаркандского государственного педагогического института и продолжил спортивную карьеру в качестве перспективного боксёра, а позже – любимого многими подопечными тренера. Добрые полвека работал в детско-юношеских спортивных школах города Самарканда, а позднее Джизака, куда он переехал. О нём, успешном боксёре и

тренере, в те, 70-е годы, не раз писали журналисты корейской газеты «Ленин кичи», и это вполне заслуженно.

О легендарном тренере с теплотой и уважением отзываются его друзья и ученики.

– С Виссарионом Гереновичем меня связывают три года жизни в Самаркандском детском доме, а затем ещё учёба в вузе. Он был для меня больше чем друг, наставником, так как старшие на несколько лет, – расска-

зывает ветеран уголовного розыска УВД Джизакской области, подполковник в отставке Назар ХАЛБЕКОВ. – Хочу сказать, что это был трудолюбивый, умный, честный, глубоко интеллигентный человек, преданный своему делу и трепетно относящийся к своим подопечным, как к своим родным детям. Благодаря его умению понимать, убеждать и мотивировать молодёжь, я и сам выбрал правильный жизненный путь. После службы в армии в Забайкальском военном округе, получил направление в Омскую высшую школу уголовного розыска, единственную в своё время в Союзе. После окончания вернулся в Джизак, где уже жил и трудился мой брат и наставник Виссарион Хан. Мы оба позже женились, у нас появились дети. Так, начавшаяся в 1964 году наша дружба переросла в нечто большее: мы ходили друг к другу в гости, вместе проводили праздники, семейные торжества, ездили на рыбалку. Рыбалка для него была чем-то вроде хобби и даже больше, он частенько в любую погоду ходил пешком





Жахонгир Зокиров

хами и сомнениями, ставить цели, действовать первыми, а не ждать действий от других. Всё это я сегодня прививаю и своим подопечным-боксёрам. С тех пор прошло уже около полувека, я многого достиг в жизни. Но во всех успехах и достижениях, конечно же, есть большой вклад моего первого тренера Виссариона Гереновича, которого всегда вспоминаю с теплотой и любовью. Печально, что он безвременно ушёл из жизни, причём

на водохранилище, что в десяти километрах от его дома, чтобы насладиться тишиной и процессом ловли.

Хочется отметить, что благодаря Виссариону Гереновичу и его сподвижнику Соибу Зухурову в Джизакской области быстрыми темпами начал развиваться бокс, а воспитанники обоих тренеров стали добиваться высоких результатов на чемпионатах и турнирах различного уровня. Для него это была самая высшая награда в жизни за труд. Он радовался успехам своих ребят, пожалуй, больше, чем они сами. Это надо было видеть!

— Во всём, чего я добился в этой жизни, есть огромная заслуга Виссариона Гереновича, который был для меня не просто наставником, но и родным отцом, — говорит судья международной категории ИВА, тренер ДЮСШ Шараф-Рашидовского района, обладатель ордена «Соглом авлод учун» II степени и медали «Шухрат» Шавкат БАДАЛОВ. — Он был очень скромным, застенчивым и великодушным человеком с большой буквы, который никогда не ставил свои интересы выше других и относился к работе с полной самоотдачей. Хочу особо подчеркнуть, что многие боксёры звали его Василием Григорьевичем, ибо большинство его учеников-узбеков не могли правильно произносить его полное имя и отчество — Виссарион Геренович. Да он и сам никогда не противился этому — всё благодаря скромности и высокой культуре. Парнишкой я пришёл к нему в секцию осваивать секреты мастерства, где тренировался около десяти лет. Он учил нас бороться со стра-

неожиданно. Но он оставил после себя огромное наследие — плеяду талантливых боксёров, тренеров, которые прославляли и прославляют узбекский спорт во всём мире. На днях джизакская школа бокса планирует организовать турнир памяти основателя данной школы — Виссариона Гереновича Хана.

По словам его друзей и учеников, тренер многое делал для своих подопечных, организовывал тренировки, поддерживал их, сопровождал во время учебно-тренировочных сборов и турниров, порой со своего кармана оплачивал поездки на соревнования, более того, обеспечивал дополнительным питанием супертяжеловесов. В те далёкие годы катастрофически не хватало спортивных залов для тренировок. Однажды с этим вопросом он обратился к директору Джизакского промышленного техникума Гани Даминову. И он выделил ему на территории учебного заведения здание. Радости тренера не было предела! Виссарион Геренович трудился над его оформлением день и ночь, привлекая к работам и своих воспитанников. В результате в тренировочном зале для подопечных были созданы прекрасные условия: пищеблок, сауна(!), душевые, ринг и брусня, которые он соорудил своими руками вместе с юными боксёрами. Сюда с огромным удовольствием хо-

дили будущие чемпионы, где осваивали уроки мастерства у легендарного наставника.

Хочется отметить, что Виссарион Геренович прекрасно владел методикой обучения и тренировки в своей спортивной дисциплине, хорошо знал физиологию, педагогику, психологию. Он не только учил своих воспитанников секретам бокса, прививая наилучшую технику и тактику, но и воспитывал их моральный и волевой дух. Всю свою жизнь тренер вкладывал умения, навыки, душу и любовь в своих подопечных.

Перешагнув 70-летний рубеж и до последних дней жизни, на тренировках он держал «лапы» — то есть удары своих воспитанников, к примеру, супертяжеловеса Жахонгира Зокирова (95 кг), и это дано далеко не каждому тренеру в столь почтенном возрасте.

Но самой большой заслугой Виссариона Хана, как считают многие,



Азиза Зокирова

является то, что сегодня джизакская школа бокса одна из сильнейших не только в республике, но и за её пределами.

Подводя итог, хочется надеяться, что все его ученики всегда будут помнить своего наставника, великого тренера, учителя и даже отца! Виссарион Геренович заслужил этого сполна.

И очень здорово, что его многочисленные, а главное, преданные ученики планируют посвятить ему мемориал памяти, то есть боксёрский турнир в Джизаке, который, хочется надеяться, в будущем обретёт статус международного.

Виталий ФЕН

Яркий след в истории дипломатии

В первые годы независимости, когда в Узбекистане практически не было кадрового резерва из числа карьерных дипломатов, перед ним стояла задача построить дипломатическую службу страны с нуля. На работу в дипломатических должностях А.Х. Камилловым и его сотрудниками были привлечены талантливые специалисты, была обеспечена их переподготовка и повышение квалификации в соответствии со сферой деятельности. Была разработана структура министерства, открыты дипломатические представительства Узбекистана в зарубежных арапах. В системе МИД был создан Университет мировой экономики и дипломатии (УМЭД), обеспечивающий подготовку, переподготовку и повышение квалификации специалистов по таким направлениям, как международная экономика и менеджмент, международные отношения и международное право. Постановлением Президента Узбекистана от 21 июня 2018 г. при УМЭД была создана Высшая школа дипломатии.

Президент Узбекистана Ш. М. Мирзиёев обращает особое внимание на динамичное развитие дипломатии. В частности, в целях совершенствования деятельности МИД в апреле 2018 г. был подписан Указ Президента «О мерах по коренному совершенствованию системы Министерства иностранных дел Республики Узбекистан и усилению его ответственности за реализацию приоритетных направлений внешнеполитической и внешнеэкономической деятельности». Документом предусматривается совершенствование нормативно-правовой основы деятельности МИД и всех загранучреждений. При этом, исходя из современных требований, глава государства делает акцент на совершенствовании экономической дипломатии, на активном использовании инструментов публичной дипломатии в целях расширения экспорта отечественной продукции, привлечения инвестиций и технологий, увеличения туристского потока в Узбекистан.

Пристальное внимание уделяется формированию новых механизмов обеспечения защиты прав и законных интересов узбекских граждан, поддержания диалога. Уверен, что эти меры необходимы для совершенствования дипломатической службы Узбекистана, продвижения национальных интересов страны, укрепления её международного имиджа, и - самое главное - для обеспечения благополучия народа нашей страны.

Коротко о Республике Корея и истории узбекско-корейских отношений

Республика Корея расположена на Корейском полуострове к югу от 38-й параллели. Территория - 100 364 кв. км, что примерно в четыре раза меньше территории Узбекистана. В административно-территориальном отно-



шении Корея делится на 9 провинций и 8 городов центрального подчинения (это город особого статуса - Сеул, город с особой автономией - Седжонг и такие города-метрополии, как Пусан, Инчхон, Кванджу и др.). Население - 51 558 млн. человек. Столица - Сеул, где проживает около 10 млн. чел.

По объёму ВВП Корея является десятой экономикой мира (1 693 трлн. долл. США) и входит в десятку ведущих мировых экспортеров. Эта страна, которая обладает ограниченными природными ресурсами, за короткий исторический период достигла высоких темпов экономического развития благодаря экспорту промышленных товаров с высокой добавленной стоимостью. Корея является родиной всемирно известных брендов - Samsung,

LG, Hyundai и др.

Другим важным фактором достижения корейского экономического чуда было трудолюбие и патриотизм корейцев. Например, я был глубоко поражён самоотверженностью корейского народа в период тяжелейшего финансового кризиса в конце 90-х гг. Тогда государству не хватало иностранной валюты, и пришлось брать кредиты у МВФ на жёстких условиях. Граждане Кореи выстаивались в очередь у банков, чтобы сдать свои драгоценности, в первую очередь золотые украшения, с целью пополнения государственной казны, что сыграло важную роль в преодолении кризиса за короткое время.

Сегодня и наша страна, Узбекистан, преследует цель создания мощной экономики. Для этого у нас имеется много возможностей: в республике есть богатые запасы минеральных ресурсов, таких как нефть, газ, уран, цветные металлы и др. Мы должны перенять корейский опыт и техно-

логии по развитию отраслей промышленности за счёт переработки сырья и открывать совместные предприятия по производству и экспорту переработанной продукции с высокой добавленной стоимостью, а также создавать новые рабочие места.

Узбекско-корейские отношения имеют многовековую историю благодаря культурному обмену между народами, про-

живавшими по маршруту Великого шёлкового пути. По этому пути в начале нашей эры на территорию современной Центральной Азии из Индии проник буддизм, который затем пришёл в Китай, Корею и Японию.

Свидетельством древности историко-культурных связей между народами Узбекистана и Кореи являются настенные фрески конца VII века в музее Афросиаб (Самарканд), где изображены корейские послы из древнего корейского государства Когурё на приёме у царя Вархумана. Копия этой фрески выставлена в одном из залов Национального музея Кореи.

Есть много других исторических фактов, свидетельствующих о многовековых связях между Узбекистаном и Кореей. Но самого высокого уровня

двусторонние отношения достигли на современном этапе истории, после обретения Узбекистаном независимости. Корея с первых дней независимости Узбекистана и по сей день поддерживает осуществляемые страной политико-экономические реформы и остаётся нашим надёжным другом.

Корея признала независимость Узбекистана 30 декабря 1991 г. Дипломатические отношения установлены 29 января 1992 г., и за этот период состоялось 18 саммитов лидеров двух стран, осуществлялся постоянный обмен правительственными делегациями высокого уровня.

В 2006 г. была подписана Совместная декларация о стратегическом партнёрстве между Узбекистаном и Кореей. А в ходе государственного визита в Узбекистан президента Кореи Мун Чже Ина в апреле 2019 г. двусторонние отношения были выведены на самый высокий уровень - уровень особого стратегического партнёрства.

Хотел бы особо отметить неосценимый вклад Сеула в развитие экономики Узбекистана. Если в середине 1990-х гг. товарооборот между нашими странами составлял около 300 млн долларов США, то в 2019 г. эти показатели увеличились почти в 10 раз - до 2,8 млрд долларов США.

Ощутимыми темпами растёт инвестиционное сотрудничество. На сегодняшний день объём накопленных инвестиций Кореи, привлечённых в экономику Узбекистана, превысил 7 млрд долларов США. В 2000 г. в стране работало около 80-ти предприятий с участием корейского капитала, а в настоящее время их общее количество превысило 900, при этом около 600 предприятий было создано в период с 2017 по 2022 гг. Среди них можно отметить такие крупные проекты, как открытие в 1996 г. первого в Центральной Азии автомобильного завода, построенного совместно с корейской компанией Daewoo; создание крупных текстильных фабрик в Фергане и Бухаре; строительство Устюртского газохимического комплекса на базе месторождения Сургиль, реализованного совместно с консорциумом ведущих корейских компаний в составе Корейской газовой корпорации (KOGAS), Lotte Chemical и др.

Корея оказывает значительное фи-

нансово-техническое содействие в реализации приоритетных социально-экономических проектов в сфере здравоохранения, образования, телекоммуникаций через Фонд экономического развития и сотрудничества (далее в тексте - EDCF) и Экспортно-импортный банк (далее - Эксимбанк) Кореи.

Между нашими странами установлены тесные культурно гуманитарные связи. С 1992 г. в Ташкенте функционирует Центр образования Республики Корея, в ведущих высших учебных заведениях республики работают Центры корейского языка и культуры (их открыли Узбекский государственный университет мировых языков, Самаркандский государственный институт иностранных языков, Университет мировой экономики и дипломатии и др.). Всего в республике изучение корейского языка осуществляется в 12 вузах, 48 школах и лицеях.

В Узбекистане открыты филиалы корейских университетов, таких как Университет Инха, Университет Аджу, филиал Пучонского национального университета.

В 2014 г. в центре Ташкента разбит Сеульский парк, который стал одним из любимых мест отдыха у граждан Узбекистана и иностранных туристов.

С 1994 г. между Ташкентом и Сеулом открыты регулярные (раз в неделю) авиарейсы компании Узбекистан хаво йуллари. Позднее по этому же маршруту корейские авиакомпании Азиана Эйрлайнс и Кореан Эйр также запустили прямые регулярные рейсы. В 2019 г. между столицами наших стран уже осуществлялось 16 рейсов в неделю, что свидетельствует о хорошей динамике взаимоотношений.

В укреплении дружественных связей между двумя странами большой вклад внесла корейская диаспора Узбекистана. В республике проживает около 200 тыс. этнических корейцев - это четвертая в мире по численности корейская диаспора (после Китая, США и Японии). Этнические корейцы в основном проживают в Ташкенте, в Ташкентской и Сырдарьинской областях. Корейская диаспора является надёжным мостом в укреплении и развитии двусторонних отношений между Узбекистаном и

Кореей. В честь 80-летия проживания этнических корейцев в Узбекистане правительством Кореи в Ташкенте построен Дом корейской культуры и искусства, торжественное открытие которого состоялось в апреле 2019 г. На мероприятии присутствовали президенты двух стран.

О личном

Мои предки (бабушки и дедушки) приехали в Россию из Пхеньяна, а мои родители переехали в Узбекистан из Уссурийска (Приморский край России) в 1938 г., когда руководство Советского Союза заставило корейцев выехать с Дальнего Востока в Узбекистан.

Я, Фен Виталий Васильевич, родился 18 октября 1947 г. в Ташкентской области Узбекистана в семье рабочих. Отец - Фен Василий - умер в 2000 г. в возрасте 80 лет. Мама - Цой Татьяна - ушла из жизни в 2007 г. (83 года). Оба похоронены в Узбекистане, в Фергане.

В нашей семье было шестеро детей: пятеро дочерей и я, единственный сын.

В возрасте шести лет я пошел в школу колхоза им. Карла Маркса в Комсомольском районе Ташкентской области. Когда я учился в третьем классе, мы с родителями переехали в город Маргилан Ферганской области. Здесь я окончил 9 классов средней школы №11, после чего поступил в Маргиланский планово-экономический техникум. После окончания учебы в техникуме в 1968 г. я остался там же работать преподавателем.

В 1973 г. поступил на заочное обучение в Ферганский государственный институт на кафедру физического воспитания, который окончил в 1977 г.

В 1975 г. меня назначили директором Школы высшего спортивного мастерства в Фергане, а в 1981 г. - председателем Комитета по физической культуре и спорту Ферганской области. С 1983 по 1989 гг. я работал в должности заместителя председателя Государственного комитета по физической культуре и спорту Узбекистана.

사단법인 조각보, «대륙을 횡단하는 코리안 여성들의 이야기 (우즈베키스탄)»

이 프로그램은 세계 여러 나라에 거주하는 한인 디아스포라 여성들이 자신의 삶과 일에 대해 이야기를 나누며 서로에 대한 편견을 극복하고 이해의 폭을 넓혀 평화의 연대를 만들어 나가는 것을 목적으로 하는 사단법인 «조각보»(대한민국)가 지난 7월 2일부터 9일까지 타슈켄트에서 진행한 첫 해외 프로그램이다.

조각보의 활동은 12년 동안 이어져 왔으며 대륙을 횡단하는 코리안 여성들의 삶 이야기»우즈베키스탄 편에서는 우즈베키스탄의 한인 동포 알렉산드라 일리니치나 김, 나데즈다 니, 타티아나 리, 알리나 현, 알렉산드라 김, 예브게니안 이, 다문화 가족을 이룬 가쿠나 안나, 우즈베키스탄 한인 일보 조항미 편집국장이 참여하였고 그들이 조각보 삶이야기 제 '35기'가 되었다. 사단법인 «조각보»의 이번 방문은 «고려인 여성, 우즈베키스탄인 여성, 재외 한국인 여성이 하루 동안 일정을 함께 하며 서로 살아온 개인의 연대기를 집중해서 듣고 소통하는 '삶 이야기'와 우즈베크 동포 여성들의 생활 현장을 방문하여 직접 자신의 생애에 대한 개별 인터뷰를 영상과 사진으로 기록하는 방식으로 진행하였다. 이 프로젝트를 위해 한국에서 온 팀은 사단법인 «조각보» 이사장 김숙임, 율가 장 (공동 대표), 조미수 (사회자), 윤은정 (작가), 장은미(사진가), 김진열(감독), 김광미(조각보 실장)이다.

타슈켄트 «한국문화예술의 집», «우즈베키스탄고려문화협회»를 방문한 «조각보»는 리타 박 미디어 담당고려문화협회 부회장, 알렉산드라 김고려문화협회 부회장, 나탈리아 석 «우즈베키스탄고려사람» 주간과 환담을 나눴고 «Koryo-Tv»와 «우즈베키스탄고려사람»신문과 인터뷰를 하였다. 사단법인 «조각보»의 김숙임 회장의 말에 따르면 독일에서 만난 '삶 이야기' 프로그램의 창시자인 괴델리츠 박사는 독일이 통일 된 후 동독과 서독의 견해, 사고 방식, 이데올로기의 차이로 어려움을 겪던 당시 상황에 서로에 대한 이해를 넓혀 동독과 서독의 차이를 극복하는 방법으로 «삶 이야기»가 도움이 되었고 분단의 한반도 상황에도 도움이 될 것이라고 적극적으로 추천하였다고 한다. 괴델리츠 박사로 부터 추천과 영감을 받은 김숙임 이사장은 분단 상황의 한반도의 탈북 여성들과 한국 여성들이 편견에서 벗어나 서로에 대한 이해의 폭을 넓히는 과정

으로 «삶이야기»를 시작하였다. 현재는 중국과 중앙아시아에서 한국으로 이주해 온 여성들과의 «삶이야기»도 진행하고 있다고 한다. «삶이야기»를 통해 서로가 더 가까워지고, 보다 더 잘 이해하고, 서로를 알아가는 데 도



움이 되어 참가자들은 차이점보다 공통점이 훨씬 많다는 것을 알게 되고 서로의 삶을 응원하며 자신의 삶을 긍정적으로 바라보고 힘을 얻을 수 있게 되었다고 한다.

김숙임 이사장은 외국에서 한국으로 온 여성들이 한국에 와서 일하며 일 시적이거나 영구적으로 사는 것을 많이 보았다. 그들은 모두 다르지만 동시에 공통점이 있다. 그들에 대한 관심으로 많은 글과 논문을 썼고 그들에 대한 자료를 출판하였고 여러 차례 북한을 방문하여 현지 여성 대표들과 회담을 하기도 했다. 그런 활동의 결과, 그녀는 평화를 위한 여성운동의 하나로 사단법인 «조각보»를 설립하였다.

12년간 여성의 삶 이야기를 진행하는 과정에 가난과 주권 상실, 강제 이주 등 한반도의 굴곡진 역사로 이산, 단절되었던 한인 여성들의 선조들에 대해 알게 되었다. 우즈베키스탄 현지에서 고려인 동포 여성들과 재외 한국인, 우즈베키스탄인이 역사에서 잊혀졌던 그녀들의 역사를(Herstory)를

기록하여 끊어졌던 역사를 다시 잇고 한민족으로서 자긍심을 갖고 글로벌 코리안 여성 연대의 지속적인 힘을 낼 수 있는 교류의 장을 만들고자 이번 우즈베키스탄 '삶 이야기'를 기획하게 되었다고 한다.

- 사단법인 «조각보»가 기획한 새로운 프로젝트 «대륙을 횡단하는 코리안 여성의 삶의 이야기»는 러시아, 카자흐스탄, 타지키스탄, 우즈베키스탄의 디아스포라 대표 여성들을 주인공으로 하여 해외에서 처음 우즈베키스탄에서 진행하는 '삶 이야기'이다.

- 프로젝트의 목적은 한인 여성들과의 만남과 인터뷰이다. 프로그램을 준비하며 촬영과 인터뷰 과정에서 우리 스스로 많은 것을 배우고 이해의 폭을 넓히고 있다는 사실을 오래 전부터 알게 되었다. 역사적으로 이들의 조상은 160년 전 한반도에서 러시아로 이주했고, 이어 1937년 극동에서 중앙아시아로 추방됐다. 참가자들은 서로 다른 나라, 서로 다른 문화적 환경에 살고 있지만 서로 소통할수록 더 많이 이해하게 된다고 김숙임 이사장은 말하였다. 한국에는 우즈베키스탄 한인의 역사에 관심이 있는 사람들이 많다. 우리는 프로젝트 참가자들과 우호적인 관계를 맺고 서로의 삶을 알고 그들의 활동에 대해 더 많이 알고 싶다. 수집된 모든 정보를 사진과 다큐멘터리로 캡처하여 «조각보» 이름으로 발간하고 상영할 계획이라고 김숙임 이사장은 말을 이었다. 그렇게 그녀는 동포들과의 화해와 협력의 길을 모색하고 새로운 역사를 시작하고자 한다. 지금까지 활동의 결과는 수년에 걸쳐 대륙 횡단에 참여한 주인공들의 이야기를 담은 영상뿐만 아니라 사진 앨범과 책에 담겨 있다. 이번 프로젝트의 여정도 모두 김진열 다큐멘터리 감독과 장은미 사진 작가의 기록으로 우즈베키스탄에서 온 한인 여성들의 삶, 성공, 활동에 대한 이야기로 남을 것이다. 우즈베키스탄 한인 여성의 생생한 역사가 많은 여성들에게 한인 디아스포라의 현재와 미래의 평화를 위한 연대에 큰 도움이 될 것이라고 생각한다고 김 이사장은 말했다.

«조각보»는 제 35기 삶 이야기와 현장 방문 생애 구술 프로그램을 마친 후 참가자들 모두와 그 가족, 고려인 여성 리더들을 초대하여 교류를 밤을 개최하였다. 교류의 밤에 김숙임 이사장

은 다음과 같은 인사말을 했다.

“안녕하세요, 즈드라스브이쎄, 앓 살라이말레이쎄~!!! 저희들을 따듯하게 맞아주셔서 감사합니다. 저희들이 진행한 «삶이야기» 프로그램은 통일 독일의 갈등을 고민하다가 시작한 동서독 주민들의 «삶이야기»를 전수받아 한국에서 조각보가 대표로 2012년부터 진행하고 있습니다. 우리가 하고 있는 «삶이야기»운동, 이 일이 남북의 구체적인 통일준비뿐 아니라 한반도 안과 밖의 한민족의 내적 통합에도 크게 기여하겠구나 인식하게 되었습니다. 6년전부터 답사를 시작하며 준비하였으나 코로나 3년과 러시아 우크라이나 전쟁으로 인해 연기가 되었습니다. 식민과 전쟁, 분단의 역사를 지닌 한반도... «삶이야기»와 «구슬생애사»를 진행하며 고려인 여성 선생님들에게 1세대에서 3,4

세대까지의 삶의 역사를 들었습니다. 고통과 슬픔 속에서도 일구어낸 희망과 발전을 들었습니다. 많은 배움을 받았습니다. 이제 우리는 여기서 선생님과 새로운 시작을 하려고 합니다.



대륙을 횡단한 선생님들의 넓고 깊은 세계관을 인간에 대한 열린 마음과 태도를 분단으로 인해 경직되고 협소한

한국사회에 전하고자 합니다. 함께 새로운 한반도의 역사, 평화를 만들기 바랍니다. 감사합니다.”

그녀의 차분하고 겸손한 모습의 인사말에 참가자들은 깊은 감명을 받았다. «고려 사람»사이트를 운영 중인 블라디슬라브 한 우즈베키스탄 독립운동가 후손회 회장은 교류의 밤 행사 중에 김숙임 이사장과 인터뷰를 하며 한국에서 뿐만 아니라 전세계적으로 확산되어야 할 평화 운동의 모범적인 모습이라며 «조각보»의 행사와 김숙임 이사장의 활동과 비전에 큰 공감을 표했다.

교류의 밤 행사는 참가자들이 공유한 선언문을 발표하였다. 선언문에는 참가자들의 이야기가 골고루 담겨 있다. 선언문 전문은 아래와 같다.

대륙을 횡단하는 코리안여성들의 이야기 타슈켄트의 밤, 2023 대륙을 횡단하는 코리안여성들의 타슈켄트 선언

여성평화운동단체 조각보에서 ‘다시 만난 코리안 디아스포라 여성들의 삶이야기’를 나눈 지 12년입니다. 북한, 중국, 일본, 러시아, 우즈베키스탄, 카자흐스탄, 키르기스스탄, 투르크메니스탄, 우크라이나. 한 사람 한 사람의 삶이 모여 유라시아 대륙이 만들어졌습니다. 코리안 여성들이 살아온 광활한 대륙을 찾아가기로 했습니다. 첫 도착지가 지금 이곳, 우즈베키스탄 타슈켄트입니다. 1937년 강제이주 열차에 실려온 고려인들이 치르치크 강변의 갈대를 베어내고 황무지를 기름진 땅으로 일군 곳입니다.

배고픔에 한반도를 떠나기도 했지만 식민지 조국을 위해 싸우고자 떠난 고려인도 많다는 것을 늦게 알았다며 고려인 3세 여성은 고려인의 문화와 역사를 알리는 일을 합니다.

할머니 할아버지께 받은 사랑으로 단단히 성장한 한인 여성은 한국을 떠나 타슈켄트에서 우즈베키스탄 한인을 위한 신문을 만들고 있습니다.

우즈베키스탄에서 태어나 북한으로 파견된 아버지를 따라 평양에서 살다가 어머니의 가족이 있는 우즈베크로 돌아온 고려인 2세 여성의 삶은 이주 경로만 연결해도 그 대로 유라시아 대륙입니다.

2차대전 때 우즈베키스탄으로 이주한 러시아 가정에서 태어나고 자랐으며, 한국에서 온 남성과 결혼한 러시아 여성은 ‘제 딸은 고려인이라 불린다’고 말합니다.

멀리 사는 동포를 기억하고 더운 나라까지 찾아온 방문객의 용기에 경의를 표한다는

고려인 3세 여성은 중앙아시아에 한국무용을 알리느라

분주합니다.

할머니가 집에서 된장도 하고 김치도 해주셨기 때문에 집이 고향이었다는 고려인 3세 여성은 가장 마음이 추울 때는 한식을 먹으러 간다고 합니다.

할아버지 할머니 부모님 세대는 고생을 하셨지만 덕분에 자신은 즐겁고 당당한 삶을 살고 있다는 고려인 3세 여성은 가족에게 감사를 전합니다.

화가에게는 국경이 없다고 말하는 고려인 4세 여성은 한국과 우즈베크의 공통점을 찾아 그리고 있습니다. 그의 그림 속에서는 한국인 할아버지와 우즈베크 할아버지가 긴 담뱃대를 물고 나란히 앉아있습니다.

지난 5일 동안 타슈켄트에서 만난 여성들의 이야기입니다.

한 여성은 서로의 다정함이 말하지 않고 싶던 이야기까지 드러내게 했다고 합니다.

타슈켄트에서 만난 여성들은 민족을 넘어 다정하게 서로를 안아주었습니다.

2023년 7월, 짧고 뜨거운 여름을 함께 보낸 며칠 동안 여성들은 친구가 되었습니다.

160년 이상의 역사에 비하면 며칠의 만남은 빛처럼 짧은 순간입니다.

그 짧은 순간, 여성들은 국경을 넘고 민족을 넘고 역사를 넘었습니다.

이제 우리는 한민족 여성의 역사를 복원하고 연대를 강화하며 글로벌 한인여성 리더십을 확장해 나갈 것입니다. 한반도 평화와 통일을 위해 여성 공공외교 활동도 함께 전개해나갈 것입니다.

2023, 7. 6 타슈켄트에서

‘대륙을 횡단하는 코리안여성들의 이야기’ 참가자 일동

정리: 김숙진

Почему выбирают медицинский туризм в Корею?

Корея – является одной из популярных направлений медицинского туризма! Здесь есть не только богатый клинический опыт, передовые медицинские технологии и разумные цены, но и современная медицинская ИТ-инфраструктура.

Медицинский туризм в Южной Корее: современные клиники

На сегодняшний день лечение в Республике Корея – одно из востребованных направлений медицинского туризма. В последнее десятилетие система здравоохранения государства интенсивно двигалась вперед благодаря капиталовложениям в некоммерческие медицинские учреждения. В настоящее время медицина в Корее одна из самых совершенных в Азии.

Небольшая предыстория: все государственные клиники Южной Кореи, имеющие лицензию, с мая 2009 года получили официальное разрешение оказывать медицинскую помощь иностранным пациентам. Услуги, предоставляемые медицинскими центрами, имеют высокопрофессиональный уровень. Лечение в Южной Корее становится все более востребованным среди медицинских услуг международного стандарта.

Принципы корейской медицины подразумевают современные методики лечения, предложения от передовых фармацевтических фирм, медицинские препараты, исследуемые на выявление побочных эффектов. Государство осуществляет строгий контроль за медицинским обслуживанием. Лицензию врача могут получить только самые лучшие специалисты, в дальнейшем постоянно подтверждая разрешение участием в международных форумах, конференциях, семинарах, чтобы быть в курсе всех новшеств и достижений мировой медицины.

Что касается клинического и диагностического оборудования, то оно отвечает мировым стандартам. Большую помощь в развитии медицины оказывает правительство страны. Отличным показателем является то, что продолжительность жизни корейцев превышает 80 лет, во многом благодаря высокому уровню профессиональной медицины, ранней диа-

гностике заболеваний, качественному лечению.

Страна достигла высоких успехов в таких областях медицины, как онкология, сердечно-сосудистые заболевания, остеохондроз, бесплодие, пластическая хирургия. Здесь сохраняется высокий процент удачно проведенных операций, при этом стоимость медицинских услуг намного меньше, чем в Японии и США.

Во всех клиниках Южной Кореи используются и восточные методики, и традиционные европейские технологии лечения, также востребована народная медицина.

Туристические фирмы, предлагающие медицинские туры, все хорошо



и просто организуют. Предварительно в корейскую клинику отправляются история болезни пациента, все анализы и результаты обследований. Специалисты тщательно изучают все документы и определяют курс лечения. Чаще всего предлагается на выбор несколько вариантов лечения и несколько больниц. Пациент выбирает наиболее для него приемлемый. Южную Корею, как страну удобную для лечения, выбирают часто из-за её географического расположения, так как добраться сюда легко из любого уголка планеты.

Цены на медицинские услуги зависят от того, с какой целью обращается человек: обследование, лечение или хирургическое вмешательство. Средняя стоимость первичной консультации в корейском медицинском

центре может составлять 100 долларов. Цены на диагностику зависят от назначенных обследований, при этом check up (комплексное обследование всего организма) может стоить от 500 долларов. Что касается лечения, то её стоимость рассчитывается индивидуально. Цены на операции в Корее достигают нескольких тысяч долларов и зависят от диагноза пациента. Кроме того, они также зависят от выбранного города, клиники, длительности прохождения лечения и некоторых других факторов.

При оказании услуг иностранцам корейскими медицинскими центрами используется:

- специальный центр, в котором проводится обследование зарубежных пациентов;
- ускоренное обследование на наличие онкологических заболеваний;
- компьютеры и система PACS, позволяющие сэкономить время врачей и пациентов. Высокотехнологичные методы позволяют намного ускорить и улучшить эффективность лечения;
- общая диагностика в области косметологии, стоматологии, эстетической и пластической и медицины;
- проведение комплексной диагностики длится не более семи дней.

Ещё в 1980-х годах в Корее в качестве отдельной медицинской сферы сформировалась доказательная медицина, которая быстро завоевала всеобщее внимание не только медиков-профессионалов, но и пациентов. Она основывается на проверке эффективности и безопасности методик диагностики, профилактики, лечения и клинических исследований. Эта область медицины подразумевает точное и добросовестное применение полученных результатов от клинических исследований для оказания качественной медицинской помощи всем пациентам.

Сейчас именно в Южной Корее проводится наибольшее количество клинических опытов и проявляется стремление к использованию проверенных, хорошо изученных и зарекомендовавших методов лечения.

Примеры такой тенденции – это стандартизированные подходы к лечению ВИЧ-инфекции, артериальной гипертонии, хронического гепатита, пневмонии и других заболеваний.

Современные врачи обязаны подбирать эффективную программу лечения, базируясь только на надежной и правдивой информации. Именно такая практика лечения больных хорошо развивается и применяется в медицинских центрах Южной Кореи. Постоянно растущая популярность медицинского туризма в ведущие корейские клиники объясняется тем, что первоочередное место занимает высочайшее качество получаемых услуг, а уже после – разумные цены и высокая доступность услуг.

Наиболее известные лечебные учреждения страны

«Инха» является крупнейшим госпиталем не только в Южной Корее, но и во всей Азии. Пациенты здесь получают первоклассное лечение, которое основано на новейших разработках и методиках. В 2008 году госпиталь получил звание лучшего лечебного учреждения. Удобное расположение больницы вблизи аэропорта делает его легкодоступным для зарубежных пациентов.

Kuims – медицинский центр при университете Кёнхи. В единое учреждение собраны тридцать отделений различных профилей и оснащены передовым оборудованием. Сюда приезжают пациенты из разных стран, примечательно, что здесь предоставляются бесплатные услуги переводчиков.

«Чеиль» – первая в Южной Корее женская клиника, созданная ещё в 1963 году; с тех пор считается лучшей в этой области. В клинике можно получить весь комплекс надлежащих услуг.

«Сэверанс» – сеть клиник, которая объединяет различные медицинские центры. Свыше ста лет в южнокорейской медицине она занимает лидирующее положение. Это первое в стране медицинское учреждение, проводящее лечение по технологиям западных клиник. Крупными клиниками этой сети являются такие больницы, как «Каннам» и «Синчон».

Больница «Каннам» владеет пре-

красным диагностическим центром, по праву считающимся лучшим в Корее и позволяющим проводить полную диагностику организма, получать результаты и определяться с методами лечения всего за несколько часов.

Клиника «Синчон» располагает в своём составе множеством отделений, где операции по удалению раковых опухолей мозга проводят при помощи Гамма-Ножа. Кроме этого, в клинике занимаются пересадкой разных органов. На нынешний день «Сэверанс» являет собой известный брэнд, который гарантирует качественное высокопрофессиональное обслуживание и занимает одно из первых мест в перечне самых престижных клиник всего мира.

«Гранд» – больница, специализирующаяся на пластической хирургии, являющаяся ведущей клиникой страны в этой области. В её состав входят пять отдельных центров. В больнице работает команда отличных профессиональных пластических хирургов.

«МизМеди» – медицинский центр, специализация которого гинекология и акушерство, педиатрия и маммология. В клинике используются самые современные и новейшие технологии лечения проблем женского здоровья, а также детских болезней. В Сеуле клиника «МизМеди» имеет две больницы, которые открылись в 1991 и 2000 годах.

Медицинский центр «Ханян» создан в 1972 году, до сегодняшнего дня занимает ведущее место среди центров Южной Кореи и вообще всей Азии. В 2002 году он стал основным медицинским заведением для лечения военнослужащих вооружённых сил Соединенных Штатов Америки, базы которых находятся в Южной Корее.

Центр роботихирургии оснащён современным оборудованием по американскому примеру (робот Da Vinci), с помощью которого удаётся видеть увеличенным в 15 раз участок проводимой операции. Это позволяет уменьшить опасность нанесения травмы мельчайшим сосудам и нервам во время вмешательства. Компьютер применяется для того, чтобы контролировать движения и действия хирурга. Робот оказывает помощь движениям пальцев и рук доктора,

чем создает дополнительные удобства в работе и позволяет проводить хирургические манипуляции с минимальным риском для пациента.

На территории госпиталя есть специализированный центр, в котором проводятся трансплантации костного мозга, жизненно необходимые при многих заболеваниях, например, при аплостической анемии, лейкозах, лимфомах и других. Диагностика и лечение онкологических заболеваний в Южной Корее имеет такой высокий уровень, что результаты намного превосходят мировые показатели. У специалистов корейских клиник в протезировании коленного и тазобедренного суставов, вживлении протеза улитки уха нет конкурентов.

«Хеундэ Бэк» – госпиталь, который состоит из множества отдельных центров, специализирующихся в определённых областях медицины. Такое деление удобно и для врачей, и для пациентов, так как улучшается качество диагностики и процесса лечения. В этой больнице осуществляется совершенно другой, революционный подход к уходу за пациентами. Для них предусмотрено оформление с использованием экологически чистых материалов, светлые помещения, концерты, разноплановые выставки и другие культурные мероприятия.

В госпитале есть центры специализированной помощи. Например, травматология, где работают профессиональные специалисты, имеется современное качественное оборудование, круглосуточно оказывается необходимая помощь.

«Эсплант» – известная стоматологическая клиника, предлагающая пациентам сделать диагностику состояния зубов. Больных принимают в пяти отделениях. Зарубежных пациентов обслуживают в специальном Международном Стоматологическом Центре (SIDC).

Сегодня лечение в Корее – это высококвалифицированные специалисты, имеющие международную репутацию; медицинские центры, оснащенные сверхновыми технологиями; современные передовые методы лечения и диагностики, комплексный сервис.

ГНЕВНАЯ БАБА

НАКЛОН- НАЯ ПЛО- ЩАДКА ВМЕСТО ЛЕСТНИЦЫ		ОЛЬГА, СНЯВША- ЯСЯ В "КРЕСТО- НОСЦЕ"	ДОСАД- НЫЙ ПРОМАХ					НЕВЕ- СОМОЕ ПИРОЖ- НОЕ		ГАЗЕТ- НАЯ БРЕХНЯ		ГОЛОВО- ЛОМКА "СОБЕРИ МОЗАИ- КУ"	
			УДОС- ТОЕН- НЫЙ ПРЕМИИ		СУТОЧ- НЫЙ РАЦИОН	ПРЫЖОК ФИГУРИС- ТА ИЛИ ЗИМНЯЯ ОДЕЖДА	МАТРЕШ- КА НА ПАМЯТЬ О РОССИИ						
... ТУЛЕ- ЕВ		"ОБЩЕ- ПИТ" В ТЕАТРЕ					РАСПА- ХАННЫЕ ГЕКТА- РЫ		СЛО- ВЕСНАЯ ЛАЗЕЙ- КА		НЕП- РИКРЫ- ТЫЙ ПОЗОР	ИЗОБ- РЕЛ ПА- РОВУЮ МАШИНУ	
			ЗЕМЛЯК САМО- ВАРА И ПРЯНИКА		ДОРОЖЕ, НО УДОБНЕЕ ПЛАЦ- КАРТА				НЕ БУДИ ЕГО АТАМАН				
УКРЕП- ЛЕНИЕ, ОТКУДА ПУЛЕМЕТ СТРОЧИТ	РЕГИСТ- РАЦИЯ ВОЕН- НЫХ				СИМВОЛ ЖЕНСТ- ВЕН- НОСТИ				ПРОРО- ЧАЩАЯ КОЛОДА		ЦЕЛЬ ПОХОДА АРГО- НАВТОВ	ГОРЫ С МЕДНОЙ ГОРОЙ	
			УЧАСТ- НИЦА РЕГАТЫ		КИТАЕЦ, ПАШУ- ЩИЙ В ПОРТУ				ЭСТОНС- КИЙ "ОКСФОРД"				
ПОЛНАЯ ПРОГРАМ- МА АВТОСТРА- ХОВАНИЯ	"ДУ- ШЕВ- НЫЙ" БЛЮЗ	СЛЕД ОТ "ДРУЖ- БЫ"			ПОКРЫ- ТИЕ ПУ- ГОВИЦ					5			
			4		ТРИ СТРОКИ ПОЭТА- ЯПОНЦА				ВЕЛИКИЙ ГРЕК, АВТОР ТРАГЕ- ДИИ		ПОБ- ЛАЖКА СЛАБА- КУ	ПАРТИЯ СОВЕТС- КОЙ ВЛАСТИ	
ВЕЛЮ- РОВАЯ ОДЕЖДА КРЕСЛА	ОЦЕНКА ОТ РЕ- ФЕРИ	СОДЕР- ЖИМОЕ ПЛАТЯНО- ГО ШКАФА МОДНИЦЫ		ГРАФ ДЕ ЛЯ ФЕР									
									РОСКОШ- НЫЙ НЕ- МЕЦКИЙ СПОРТ- КАР	НЕ БЫЛО У БАБЫ ЗАБОТ - КУПИЛА ...	И МЕНЬ- ШИКОВ, И ДАЛЬ	СТО- ЛИЧНАЯ РЕКА В ГРАНИТЕ	
КОРЕН- НОЙ ЖИТЕЛЬ АЛЯСКИ													
СИЛЬНО "ПОМЯ- ТЫЙ" КРУГ		ВРАЧ - УШНИК		ПРИ- БЫЛЬ- НЫЙ ЗНАК				КЛИЧ ИСЛАМА "АЛЛАХ ...!"	ГОЛО- СИСТАЯ САФИНА				
	2				СТОЛБ ВЫСО- КО- ВОЛЬТКИ	БУЛАТ, ВОС- ПЕВШИЙ АРБАТ					ДЫМКА, СТОЯ- ЩАЯ НАД ОЗЕРОМ	1	1
БАЛЕТ АЛЛЫ ДУХО- ВОЙ	ЛИЦЕМЕР ИЗ КО- МЕДИИ МОЛЬЕРА	ПУСТЫЕ ПЕРЕ- СУДЫ		ДЕЛЕ- НИЕ НА КОМПА- СЕ				АРЕНА УИМБЕЛ- ДОНА	СУМЕ- РЕЧНАЯ ДЫМКА				
			3		УНИТАЗ- НАЯ КЕ- РАМИКА	ЖУЛИ- КОВА- ТОЕ ДЕЛЬЦЕ					... - БА- ТОР		ГРЯДА ХОЛМОВ
КАМЕ- РУНС- КИЙ ПА- ВИАН	ЛЕТУ- НЬЯ С ЖАЛОМ				СБОРИ- ЩЕ СУ- ДЕЙ В КВН				КОНЕЧНАЯ ТОЧКА СПОРТИВ- НОЙ ДИС- ТАНЦИИ	МИККИ ... (К/Ф "ДИКАЯ ОРХИ- ДЕЯ")			
				"КРОХОТ- НЫЙ" ПОЛУ- ОСТРОВ НЕНЦЕВ			БОР- ДОВСКИХ ИЛИ ТИ- МОШЕН- КО						
"ПРЕД- БАНИК" ИЗБЫ	ХАХАЛЬ КУКЛЫ БАРБИ			ТЕ ЖЕ ПИКИ В КАРТАХ					УРОВ- НЕМЕР ГЕОДЕ- ЗИСТА	"БРАВО" ЗНАЕТ, ЧТО ОН СТИЛ- ГА ИЗ МОСКВЫ			
			ЗАБИ- ТАЯ КОПРОМ				ВЫВЕ- ДЫВА- НИЕ ВО- ЕННЫХ ТАИН						

1

2

3

4

5

Угадай зашифрованное слово

АССОЦИАЦИЯ КОРЕЙСКИХ КУЛЬТУРНЫХ ЦЕНТРОВ УЗБЕКИСТАНА

4+

Вокал
Хореография
К-поп
Индивидуальные занятия

anyon_kids_official
+998911370637

vocal studio
ANYON KIDS

navien

Газовые и Электрические котлы из Кореи

Deluxe S EQB NCB 700

+998 71 202 30 30 | **navien.uz**

KDNavien – южнокорейский бренд по производству отопительного оборудования.

Компания KD Navien на протяжении многих лет занимает лидирующие позиции на корейском, российском и североамериканском рынках отопительного оборудования.

В Узбекистане Navien впервые был представлен в 2013 году, успев зарекомендовать себя как недорогое и качественное отопительное оборудование.

На сегодняшний день продукция отвечает всем стандартам качества, безопасности и надёжности.

Поставляемые котлы Navien специально разработаны с учётом требований покупателей СНГ, поэтому полностью соответствуют условиям Узбекистана.

Преимущества:

- гарантия на продукцию 3 года;
- имеются авторизованные сервис-центры;
- постоянное наличие внутренних

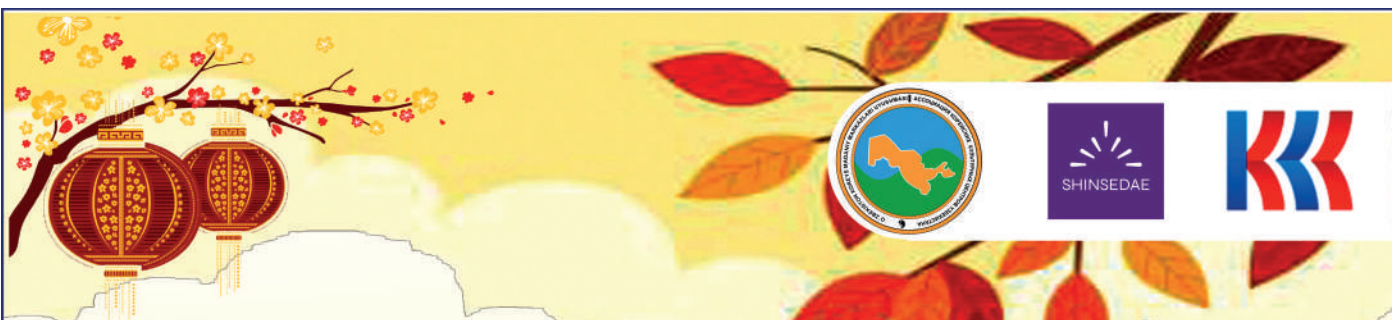
Все котлы и комплектующие к ним производятся исключительно на собственных заводах в Южной Корее и всегда проходят 100%-ный контроль качества.

*ЖИВОЙ ЗВУК

НАЗАД В БУДУЩЕЕ

ДОМ 16 СЕНТЯБРЯ
КОРЕЙСКОЙ КУЛЬТУРЫ

По вопросам приобретения билетов обращаться
по телефону +998(71) 230-70-51



16 сентября в 10:30
во Дворце Корейской
Культуры и Искусств

ЧХУСОК-2023

В программе:

- выступления артистов,
танцевальных и хоровых коллективов;
- шахматный турнир «60+»;
- мастер-классы;
- выставка-ярмарка;
- игры и развлечения;
- мюзикл «Назад в будущее».



2023

14-15-16 сентября

Начало в 10:00

**On/Offline
ВЫСТАВКА**



ВЫСТАВКА ОБРАЗОВАНИЕ В КОРЕЕ

Организаторы:
Национальный
Институт
Международного
Образования,
Посольство
Республики Корея в
Узбекистане,
Центр Образования
Республики Корея в
г.Ташкент

В выставке примут
участие 64 университета
18 в офлайн
и 46 в онлайн формате

-Консультация с
представителями
Университетов
-Консультация по программе GKG
-Онлайн выставка в регионах

Место проведения: Центр Образования Республики Корея
Адрес : г. Ташкент, Мирабадский район, ул. Таллимаржон 3
Тел: 71 291 8182



АССОЦИАЦИЯ КОРЕЙСКИХ КУЛЬТУРНЫХ ЦЕНТРОВ УЗБЕКИСТАНА

К вашим услугам:

- Концертный зал с качественным оборудованием
- Красивая фотозона
- Художественная галерея
- Зал для проведения конференций и выставок
- Удобная локация и автостоянка



Тел.: 71 230-70-51, 71 283-36-82 e-mail: akkz3@mail.ru
г.Ташкент, Яшнабадский район, Ахангаранское шоссе, 11
Ориентир: остановка наземного метро "КОРЕЯ МАДАНИЯТ МАРКАЗИ"

Уважаемые читатели!

Вы можете подписаться на газету «Корейцы Узбекистана» в представительствах почтовых отделений связи Республики Узбекистан. Подписной индекс издания - 142.

РЕДАКЦИЯ НЕ НЕСЁТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СОДЕРЖАНИЕ РЕКЛАМНЫХ ОБЪЯВЛЕНИЙ,
КРОМЕ СЛУЧАЕВ, ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ РУз

Главный редактор: Наталья Шек Редактор: Екатерина Цой Компьютерная вёрстка и дизайн: Владислав Гилязетдинов	Лицензия № 1038 Издание зарегистрировано УзАПИ 03.10.2019 г. ISSN 2181-0621 Подписной индекс 142	Учредитель АККЦ РУз Объем 6 п/л фАЗ Тираж 1 000 экз.	АДРЕС РЕДАКЦИИ 100116, Ташкент, ул. Ахангаранское шоссе, 11 Телефон для справок: (71) 230-70-57 Присланные материалы не рецензируются и не возвращаются
Газета отпечатана в типографии ООО «Kolorpak» Адрес: Ташкент, Юнус-Абадский район, 17-квартал, ул. Янги-шахар, дом 1а	Заказ № _____	Наш сайт: koryo-saram.ru E-mail: uz.koryoin@gmail.com	Подписано в печать: 7.08.2023 г.